

CỤC KIỂM LÂM  
CHI CỤC KIỂM LÂM VÙNG I

Số: 76 /KLV1-NV2

V/v báo cáo kết quả sản xuất Lâm nghiệp

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ninh, ngày 07 tháng 5 năm 2020



Kính gửi: Chi cục Kiểm lâm tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương: Bắc Giang, Bắc Kạn, Bắc Ninh, Cao Bằng, Điện Biên, Hà Giang, Hải Dương, Hải Phòng, Hưng Yên, Lai Châu, Lạng Sơn, Lào Cai, Phú Thọ, Quảng Ninh, Sơn La, Thái Nguyên, Tuyên Quang, Vĩnh Phúc, Yên Bai.

Vừa qua Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn đã ban hành Thông tư số 12/2019/TT-BNNPTNT ngày 25/10/ 2019 quy định về thống kê ngành Lâm nghiệp và Thông tư số 25/2019/TT-BNNPTNT ngày 27/12/2019 quy định về phòng cháy và chữa cháy rừng. Sau khi Thông tư có hiệu lực, phần lớn Chi cục Kiểm lâm các tỉnh đã thực hiện chế độ báo cáo theo đúng quy định. Tuy nhiên, đến nay còn một số Chi cục Kiểm lâm vẫn thực hiện báo cáo kết quả sản xuất Lâm nghiệp theo hệ thống thông tin, tiêu chí, mẫu biểu cũ, do đó gây rất nhiều khó khăn cho Chi cục Kiểm lâm Vùng I trong quá trình tổng hợp, báo cáo kết quả theo quy định.

Để đảm bảo có nguồn số liệu đầu vào thống nhất, chính xác, kịp thời và thuận lợi cho quá trình tổng hợp, báo cáo theo quy định của pháp luật và chỉ đạo của Cục Kiểm lâm, Tổng Cục Lâm nghiệp; thực hiện theo Quy chế phối hợp giữa Chi cục Kiểm lâm Vùng I với Chi cục Kiểm lâm các tỉnh, Chi cục Kiểm lâm Vùng I rà soát và đề nghị Chi cục Kiểm lâm các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương thực hiện báo cáo kết quả sản xuất Lâm nghiệp về Chi cục Kiểm lâm Vùng I, cụ thể như sau:

### **1. Về nội dung và mẫu biểu báo cáo**

Nội dung và mẫu biểu báo cáo theo quy định tại các Thông tư số 12/2019/TT-BNNPTNT ngày 25/10/2019 và Thông tư số 25/2019/TT-BNNPTNT ngày 27/12/2019 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn (Chi tiết theo 03 mẫu biểu kèm và được đăng tải trên Website của Chi cục Kiểm lâm Vùng I tại địa chỉ: kiemlamvung1.org.vn).

### **2. Về thời gian gửi báo cáo**

- Báo cáo tháng gửi trước ngày 20 hàng tháng.
- Báo cáo sơ kết gửi trước ngày 20/6; báo tổng kết năm gửi trước ngày 20/12.

- Hình thức gửi báo cáo: Gồm cả bản cứng và bản mềm. Bản mềm các báo cáo gửi qua hộp thư điện tử của Chi cục Kiểm lâm Vùng I: [kiemlamvung1@gmail.com](mailto:kiemlamvung1@gmail.com)

Chi cục Kiểm lâm Vùng I đề nghị Chi cục Kiểm lâm các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương quan tâm phối hợp thực hiện./.

*Nơi nhận:*

- Như trên;
- Cục Kiểm lâm (để b/cáo);
- Lãnh đạo Chi cục (email);
- Lưu: VT, NV2 (23b).

**CHI CỤC TRƯỞNG**



Trần Văn Triển